

香港特別行政區政府入境事務處  
**Immigration Department, the Government of  
the Hong Kong Special Administrative Region**  
**核實永久性居民身份證資格申請表**  
**Application for Verification of Eligibility for  
Permanent Identity Card**



此欄由辦理機關處理  
**FOR OFFICIAL USE ONLY**

檔案條碼 Reference barcode

- 注意:** (i) 填寫此表格前請先參閱「填表須知」(表格 ROP 145A)。  
**Note:** Please read the 'Notes for Guidance' (Form ROP 145A) before completing this form.
- (ii) 十八歲或以上申請人須填寫申請表第 1、2 及 6 欄，並加簽署。十八歲以下兒童的申請必須由該兒童的父、母或合法監護人，填寫申請表第 1、2 及 5 欄，並加簽署。  
Applicants aged 18 or over should complete Parts 1, 2 and 6 and sign the application. For a child under 18 years of age, the parent or legal guardian of the child should complete Parts 1, 2 and 5 and sign the application.
- (iii) 領取本表格無須繳費。 This form is issued free of charge.
- (iv) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格。 Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen.
- (v)  請在適當方格內填上「✓」號。 Please tick as appropriate.
- (vi) \* 請將不適用者刪去。 Please delete if inapplicable.

**警告:** 任何人士，如明知故犯作失實聲明或填報虛假或自己亦不相信為正確的資料，即屬違法。  
**Warning:** A person who knowingly and willfully makes a statement or gives information which he knows to be false or does not believe to be true shall be guilty of an offence under the law.

**1. 個人資料 Personal Particulars**

姓名 (中文)  
Name in Chinese

姓 (英文)  
Surname in English

S M I T H

名 (英文)  
Given names in English

A L A N

別名 (如有) Alias (if any)	(中文) in Chinese	姓 (英文) Surname in English
		名 (英文) Given names in English

性別 Sex	<input checked="" type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of birth	X X X X	出生地點 Place of birth	XXXXXXXXXX
-----------	---	--------------------------------------	-----------------------	---------	------------------------	------------

香港身份證號碼 (如有) HK identity card no. (if any)	( )	國籍 Nationality	XXXXXXXXXXXX
---	-----	-------------------	--------------

旅行證件號碼  
Travel document no.

X X X X X X X X X X

簽發日期 Date of issue	X X X X	簽發地點 Place of issue	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
-----------------------	---------	------------------------	--------------------

前往港澳通行證 (價稱「單程通行證」或「單程證」) 號碼 (如適用)  
Permit for Proceeding to Hong Kong and Macao (commonly known as 'One-way Exit Permit') no. (if applicable)

在香港特別行政區的居留身份 Residential status in the HKSAR	<input type="checkbox"/> 無條件限制逗留 Unconditional stay	<input checked="" type="checkbox"/> 獲准在港居留至 Permitted to remain until	X X X X
--	--	--	---------

聯絡電話號碼  
Contact telephone no.

內線 Ext. / 內線 Ext.

住宅電話號碼 Home telephone no.	傳真號碼 Fax no.
------------------------------	-----------------

香港通訊地址 (請於邊界內填寫)  
Postal address in Hong Kong  
(Please fill in within border)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。  
Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.

在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。  
The information given on this page is correct, complete and true.

日期 XX/XX/XXXX \* 申請人/父/母/合法監護人簽署  
Date \* Signature of applicant/parent/legal guardian

**APPLICANT SIGN HERE**



2. 申請人屬下述《入境條例》附表 1 第 2 段(a)至(f)項任何一項，或第 6 段(1)項或(2)項，是香港特別行政區永久性居民：  
The applicant is a permanent resident of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) by virtue of one of the following criteria under paragraph 2(a) to (f), or paragraph 6(1) or (2) of Schedule 1 to the Immigration Ordinance:

- (1) 在香港特別行政區成立以前或以後在香港出生的中國公民。  
Chinese citizens born in Hong Kong before or after the establishment of the HKSAR.  
請填寫第 3 欄及第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 3 and Part 5 or 6
- (2) 在香港特別行政區成立以前或以後通常居於香港連續七年或以上的中國公民。  
Chinese citizens who have ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years before or after the establishment of the HKSAR.  
 前往港澳通行證(價稱‘單程通行證’或‘單程證’)持有人(如適用)  
Permit for Proceeding to Hong Kong and Macao (Commonly known as ‘One-way Exit Permit’) holder (if applicable)  
請填寫第 4 欄及第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 4 and Part 5 or 6
- (3) 第(1)或(2)項的香港特別行政區永久性居民在香港以外所生的中國籍子女。  
Persons of Chinese nationality born outside Hong Kong to a parent who is a permanent resident of the HKSAR listed in category (1) or (2).  
請填寫第 3 欄及第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 3 and Part 5 or 6
- (4) 在香港特別行政區成立以前或以後持有效旅行證件進入香港、通常居於香港連續七年或以上並以香港為永久居住地的非中國籍人士。  
Persons not of Chinese nationality who have entered Hong Kong with valid travel documents, have ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years and have taken Hong Kong as their place of permanent residence before or after the establishment of the HKSAR.  
請填寫第 4 欄及第 5 或第 6 欄及呈交聲明書(表格 ROP 146)  
Please complete Part 4 and Part 5 or 6 and submit Declaration (Form ROP 146)
- (5) 在香港特別行政區成立以前或以後第(4)項的香港特別行政區永久性居民在香港所生的未滿 21 歲的子女。  
Persons under 21 years of age born in Hong Kong to a parent who is a permanent resident of the HKSAR listed in category (4) before or after the establishment of the HKSAR.  
請填寫第 3 欄及第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 3 and Part 5 or 6
- (6) 第(1)至(5)項所列居民以外在香港特別行政區成立以前只在香港有居留權的人。  
Persons other than those residents listed in categories (1) to (5), who, before the establishment of the HKSAR, had the right of abode in Hong Kong only.  
請填寫第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 5 or 6
- (7) 在 1997 年 7 月 1 日以前是香港永久性居民的非中國籍人士或在香港特別行政區成立以前已享有香港居留權的中國籍人士。  
Persons not of Chinese nationality who were permanent residents of Hong Kong before 1 July 1997 or persons of Chinese nationality who had the right of abode in Hong Kong before the establishment of the HKSAR.  
請填寫第 3、第 4 欄及第 5 或第 6 欄  
Please complete Part 3, 4 and Part 5 or 6

3.(1) 父親的資料〔適用於第 2 欄內基於第(1)、(3)、(5)或(7)項條件提出的申請〕  
Particulars of Father [Applicable to claim under category (1), (3), (5) or (7) as indicated in Part 2]

姓名(中文) Name in Chinese	
姓(英文) Surname in English	
名(英文) Given names in English	
出生日期 Date of birth	香港身份證號碼(如有) HK identity card no. (if any)
日 dd 月 mm 年 yyyy	( )

3.(2) 母親的資料〔適用於第 2 欄內基於第(1)、(3)、(5)或(7)項條件提出的申請〕  
Particulars of Mother [Applicable to claim under category (1), (3), (5) or (7) as indicated in Part 2]

姓名(中文) Name in Chinese	
姓(英文) Surname in English	
名(英文) Given names in English	
出生日期 Date of birth	香港身份證號碼(如有) HK identity card no. (if any)
日 dd 月 mm 年 yyyy	( )

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。  
Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.



在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。

The information given on this page is correct, complete and true.

日期  
Date XX/XX/XXXX

\* 申請人/父/母/合法監護人簽署  
\* Signature of applicant/parent/legal guardian

APPLICANT  
SIGN HERE



**4.(1) 在香港通常居住的期間〔適用於第 2 欄內基於第(2)、(4)或(7)項條件提出的申請〕**

**Period of Ordinary Residence in Hong Kong [Applicable to claim under category (2), (4) or (7) as indicated in Part 2]**

From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy

**4.(2) 如在第 4(1)欄內所述在香港通常居住期間內，有連續六個月以上不在香港，請在下列註明連續六個月以上不在香港的期間、原因及當時的身處地方：**

**If there is/are any period(s) of continuous absence from Hong Kong for more than 6 months during the period(s) of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) above, please state the period(s), reason(s) of absence and whereabouts in the following :**

原因 (請提供證明文件) Reason(s) (Please produce proof)	身處地方 Whereabouts				
<table border="1"> <tr> <td>From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> </tr> </table>	From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy	REASON FOR ABSENCE
From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				
日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy				
<table border="1"> <tr> <td>From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> </tr> </table>	From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy	
From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				
日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy				
<table border="1"> <tr> <td>From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> <td>To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> <td>日 dd 月 mm 年 yyyy</td> </tr> </table>	From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy	
From <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	To <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				
日 dd 月 mm 年 yyyy	日 dd 月 mm 年 yyyy				
	RESIDENCE IN ABSENCE FROM HONG KONG				

(註：如以上空位不敷應用，請用另一張紙填寫並簽名。) (Note: Please use a separate sheet and append signature if the space provided above is not sufficient.)

**5. 十八歲以下兒童申請人的父親或母親或合法監護人的聲明書**

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：

I, the undersigned, declare that:

(1) 本人為上述兒童提出申請。

I apply in respect of the abovenamed child.

(2) 本人是該兒童的  父親 /  母親 /  合法監護人。

I am the  father /  mother /  legal guardian of the child.

(3) 該兒童是中國公民，並且從未向香港特別行政區政府入境事務處申報國籍變更。〔適用於第 2 欄內基於第(1)至(3)項或第(7)項條件提出的申請〕

The child is a Chinese citizen and no declaration of change of nationality has been made to the Immigration Department, the Government of the HKSAR in respect of him/her. [Applicable to claim under category (1) to (3) or (7) as indicated in Part 2]

(4) 該兒童是持有效旅行證件並合法進入香港。〔適用於第 2 欄內基於第(2)或(4)項條件提出的申請〕

The child has entered Hong Kong legally on strength of a valid travel document. [Applicable to claim under category (2) or (4) as indicated in Part 2]

(5) 該兒童已通常居於香港連續七年或以上。  該兒童在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內並未連續六個月以上不在香港。  該兒童在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內曾連續六個月以上不在香港的期間，已在第 4(2)欄內填報。〔適用於第 2 欄內基於第(2)項條件提出的申請〕

The child has ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years.  The child has not been absent from Hong Kong for any period of more than 6 months during the period of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) above.  The period(s) of continuous absence of the child from Hong Kong for more than 6 months during the period of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) has been given in Part 4(2) above. [Applicable to claim under category (2) as indicated in Part 2]

(6) 該兒童在緊接此申請日期之前已通常居於香港連續七年或以上。  該兒童在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內並未有連續六個月以上不在香港。  該兒童在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內曾連續六個月以上不在香港的期間，已在第 4(2)欄內填報。〔適用於第 2 欄內基於第(4)項條件提出的申請〕

The child has ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years immediately before the date of this application.  The child has not been absent from Hong Kong for any period of more than 6 months during the period of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) above.  The period(s) of continuous absence of the child from Hong Kong for more than 6 months during the period of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) has been given in Part 4(2) above. [Applicable to claim under category (4) as indicated in Part 2]

(7) 該兒童在本申請表內的第 4 欄所述的七年通常居住期間內不曾因依據法院判處或命令而被監禁或羈留。〔適用於第 2 欄內基於第(2)或(4)項條件提出申請的十四歲及以上申請人士〕

The child has not been imprisoned or detained pursuant to the sentence or order of any court during the period of 7 years ordinary residence as mentioned in Part 4 of this application form. [Applicable to claim under category (2) or (4) as indicated in Part 2 for applicants aged 14 and over]

(8) 該兒童現身在香港特別行政區。

The child is now present in the HKSAR.

(9) 就本人所知及相信，此申請表內所填報的資料均屬正確、完備和真實。

The information given in this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.

(10) 本人同意為處理該兒童的申請而進行所需的任何查詢。

I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application for the child.

(11) 本人同意為處理該兒童的申請而向任何政府機關、公共機構或私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的機關或機構)提供該兒童的資料。

I consent to releasing the child's information to any Government authorities, public bodies or private organisations, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application for the child.

(12) 本人現授權所有政府機關、公共機構或私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的機關或機構)向香港特別行政區政府入境事務處提供為處理該兒童的申請所需的任何記錄或資料。

I authorise all Government authorities, public bodies or private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the Government of the HKSAR may require for the processing of this application for the child.

本人的香港身份證號碼

姓名

My HK identity card no. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

與該兒童的關係

父親

母親

其他 (請註明)

Relationship to child

Father

Mother

Others (Please specify) \_\_\_\_\_

日期

簽署

Date

日 dd

月 mm

年 yyyy

Signature \_\_\_\_\_

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。

Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.



在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。

The information given on this page is correct, complete and true.

日期 XX/XX/XXXX

Date

\* 申請人/父/母/合法監護人簽署

\* Signature of applicant/parent/legal guardian

APPLICANT

SIGN HERE



6. 十八歲或以上申請人的聲明書  
Declaration of Applicant Aged 18 or Over

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：  
I, the undersigned, declare that :

- (1) 本人是中國公民，並且從未向香港特別行政區政府入境事務處申報國籍變更。〔適用於第 2 欄內基於第(1)至(3)項或第(7)項條件提出的申請〕  
I am a Chinese citizen and I have not made any declaration of change of nationality to the Immigration Department, the Government of the HKSAR. [Applicable to claim under category (1) to (3) or (7) as indicated in Part 2]
- (2) 本人是中國公民，以及本人的父母從未向香港特別行政區政府入境事務處為本人申報國籍變更。〔適用於第 2 欄內基於第(1)至(3)項或第(7)項條件提出的申請〕  
I am a Chinese citizen and my parent has not made any declaration of change of nationality in respect of me to the Immigration Department, the Government of the HKSAR. [Applicable to claim under category (1) to (3) or (7) as indicated in Part 2]
- (3) 本人持有效旅行證件並合法進入香港。〔適用於第 2 欄內基於第(2)或(4)項條件提出的申請〕  
I have entered Hong Kong legally on strength of a valid travel document. [Applicable to claim under category (2) or (4) as indicated in Part 2]
- (4) 本人已通常居於香港連續七年或以上。  本人在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內並未有連續六個月以上不在香港。  本人在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內曾連續六個月以上不在香港的期間，已在第 4(2)欄內填報。〔適用於第 2 欄內基於第(2)項條件提出的申請〕  
I have ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years.  I have not been absent from Hong Kong for any period of more than 6 months during the period of ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) above.  The period(s) of continuous absence from Hong Kong for more than 6 months during the period of my ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) has been given in Part 4(2) above. [Applicable to claim under category (2) as indicated in Part 2]
- (5) 本人在緊接此申請日期之前已通常居於香港連續七年或以上。  本人在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內並未有連續六個月以上不在香港。  本人在以上第 4(1)欄所述在香港通常居住期間內曾連續六個月以上不在香港的期間，已在第 4(2)欄內填報。〔適用於第 2 欄內基於第(4)項條件的申請〕  
I have ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of not less than 7 years immediately before the date of this application.  I have not been absent from Hong Kong for any period of more than 6 months during the period of my ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) above.  The period(s) of continuous absence from Hong Kong for more than 6 months during the period of my ordinary residence in Hong Kong as stated in Part 4(1) has been given in Part 4(2) above. [Applicable to claim under category (4) as indicated in Part 2]
- (6) 本人在本申請表內的第 4 欄所述的七年通常居住期間內不曾因依據法院判處或命令而被監禁或羈留。〔適用於第 2 欄內基於第(2)或(4)項條件提出的申請〕  
I have not been imprisoned or detained pursuant to the sentence or order of any court during the period of 7 years ordinary residence as mentioned in Part 4 of this application form. [Applicable to claim under category (2) or (4) as indicated in Part 2]
- (7) 本人現身在香港特別行政區。  
I am now present in the HKSAR.
- (8) 就本人所知及相信，此申請表內所填報的資料均屬正確、完備和真實。  
The information given in this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.
- (9) 本人同意為處理此項申請而進行所需的任何查詢。  
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
- (10) 本人同意為處理此項申請而向任何政府機關、公共機構或私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的機關或機構)提供本人的資料。  
I consent to releasing my information to any Government authorities, public bodies or private organisations, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application.
- (11) 本人現授權所有政府機關、公共機構或私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的機關或機構)向香港特別行政區政府入境事務處提供為處理此項申請所需的任何記錄或資料。  
I authorise all Government authorities, public bodies or private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the Government of the HKSAR may require for the processing of this application.

日期  
Date

X X  
日 dd

X X  
月 mm

X X X X  
年 yyyy

簽署  
Signature

APPLICANT SIGN HERE

以下由辦理機關填寫

FOR OFFICIAL USE ONLY

7. 申請審批結果 Application result

- 申請人符合入境條例附表 1 第 \_\_\_\_\_ 項的資格，是香港特別行政區永久性居民。  
I am satisfied that the applicant is a permanent resident of the HKSAR under paragraph ( \_\_\_\_\_ ) of Schedule 1, Immigration Ordinance.
- 申請人以香港為其永久居住地，申請香港特別行政區永久性居民身份予以批准。  
I am satisfied that the applicant has taken Hong Kong as his/her place of permanent residence. Application for the status of permanent resident in the HKSAR is approved.
- 申請人未能符合香港特別行政區永久性居民的資格。  
I am not satisfied that the applicant is a permanent resident of the HKSAR.

審批職員 (姓名、簽名及職位)

Name, signature and post of assessment officer \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_

